

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 6 7 2 1 3 5 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 126 721 351 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Young-seo Kim Young-seo 13, Wonhyocheon 2-gil, Nam-gu, Gwangju (Songha-dong) Kolon Haneulchae 104-dong 1204 Postal Code 61741											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-3214-6880 FAX 010-3214-6880	
												次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food Health food Health food		3 3 3		USD18. 27 USD20. 67 USD20. 76		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 5970 Yen					
										20万円超 申告対象郵便物			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐							
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 6 7 2 1 3 5 1 | P *

item number

FN 126 721 351 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Kim Young-seo Kim Young-seo 13, Wonhyocheon 2-gil, Nam-gu, Gwangju (Songha-dong) Kolon Haneulchae 104-dong 1204			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 61741			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3214-6880
		Health food		3		USD18.27	FAX 010-3214-6880
		Health food		3		USD20.67	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Health food		3		USD20.76	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
						☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN126721351JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kim Young-seo Kim Young-seo 13, Wonhyocheon 2-gil, Nam-gu, Gwangju (Songha-dong) Kolon Haneulchae 104-dong 1204 61741, KOREA TEL 010-3214-6880 FAX 010-3214-6880	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 6 7 2 1 3 5 1 J P *

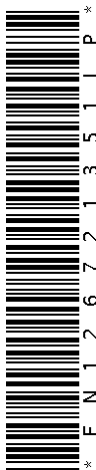
JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 126 721 351 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Kim Young-seo Kim Young-seo 13, Wonhyocheon 2-gil, Nam-gu, Gwangju (Songha-dong) Kolon Haneulchae 104-dong 1204 Postal Code 61741 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3214-6880 FAX 010-3214-6880
Health food			3		USD18.27	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food			3		USD20.67	
Health food			3		USD20.76	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 5970 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 2 6 7 2 1 3 5 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 126 721 351 JP
切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Young-seo Kim Young-seo 13, Wonhyocheon 2-gil, Nam-gu, Gwangju (Songha-dong) Kolon Haneulchae 104-dong 1204 Postal Code 61741 Country KOREA TEL 010-3214-6880 FAX 010-3214-6880		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage) 5970		日付印 Date Stamp		
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	贈物	商品見本	その他	書類
Health food			3		USD18.27		☐	☐	☐	☐
Health food			3		USD20.67		☒	☐	☐	☐
Health food			3		USD20.76		☐	☐	☐	☐
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 5970				
QRコード										



* E N 1 2 6 7 2 1 3 5 1 J P *

10年保存
受付局控